



control units

mindy TT1N

Instructions and warnings for the fitter

Istruzioni ed avvertenze per l'installatore

Instructions et recommandations pour l'installateur

Anweisungen und Hinweise für den Installateur

Instrucciones y advertencias para el instalador

Instrukcje i uwagi dla instalatora

Aanwijzingen en aanbevelingen voor de installateur



COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
=ISO 9001/2000=

Nice

Avvertenze

La centrale TT1N è adatta al comando di un motore asincrono monofase alimentato a tensione di rete destinato ad automazioni di tende, tapparelle e similari, ogni altro uso è improprio e vietato.

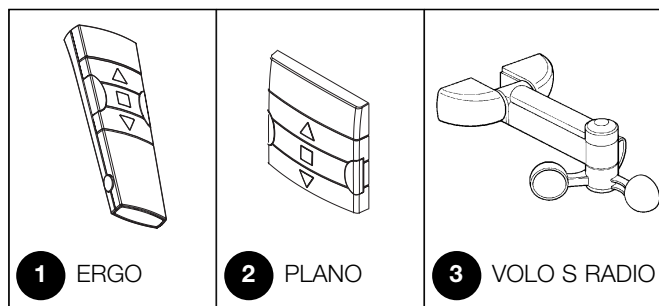
L'installazione deve essere eseguita da personale tecnico nel pieno rispetto delle normative elettriche e di sicurezza vigenti.

1) Descrizione del prodotto

La centrale di comando TT1N permette di comandare un motore asincrono monofase alimentato a tensione di rete con collegamenti tipo "COMUNE" "SALITA" "DISCESA", utilizzato per automazioni di tende, tapparelle, e similari.

La centrale incorpora un ricevitore radio che opera alla frequenza di 433.92 MHz con tecnologia rolling code che garantisce elevati livelli di sicurezza. Per ogni centrale è possibile memorizzare fino a 30 trasmettitori della serie "ERGO"(fig.1), "PLANO" (fig. 2) o radio sensori "VOLO S RADIO" (fig.3). Dopo ogni comando il motore viene alimentato per il tempo lavoro previsto, un finecorsa elettrico presente nel motore interrompere il movimento in corrispondenza della posizione voluta. Tutte le programmazioni si possono fare direttamente dai trasmettitori, un "bip" acustico ne guiderà le varie fasi. Se si utilizzano i radio sensori climatici "VOLO S RADIO" (fig. 3) è possibile gestire automaticamente il movimento delle tende o tapparelle a seconda delle condizioni di vento sole o pioggia.

Nota: Oltre ad "ERGO", "PLANO" e "VOLO S RADIO", la centrale può gestire anche altri tipi di trasmettitori ed altre modalità di funzionamento, per informazioni vedere il capitolo 4) "Approfondimenti".



2) Installazione

⚠ Gli impianti elettrici e le automazioni devono essere eseguite da personale esperto e qualificato, nel rispetto delle norme di legge. Tutti i collegamenti devono essere eseguiti senza presenza di alimentazione elettrica.

1. Sguainare il cavo motore e il cavo di alimentazione per circa 3cm e poi i singoli fili per circa 5mm.
2. Aprire il contenitore togliendo il tappo passacavi come indicato nella fig. 5.
3. Passare i due cavi negli appositi fori passacavo del tappo (vedi fig. 6).
4. Estrarre di qualche centimetro la scheda dal contenitore (vedi fig. 7).
5. Collegare i fili ai morsetti come indicato nella fig. 8, rispettando lo schema di fig. 4 e quanto previsto nel capitolo 2.1) .

6. Ripiegare i cavi come in fig. 9.
7. Spingere la scheda all'interno del contenitore, verificare che la parte sguainata del cavo sia tutta all'interno del contenitore, far scorrere il tappo sui cavi fino alla completa chiusura (vedi fig. 10)
8. La centrale può essere posizionata direttamente nel cassonetto, eventualmente utilizzare il nastro biadesivo per il fissaggio. Per evitare il rischio di infiltrazioni d'acqua è necessario riporla con i cavi verso il basso come evidenziato in fig. 11. , evitando assolutamente di porla con i cavi in alto (fig. 12).

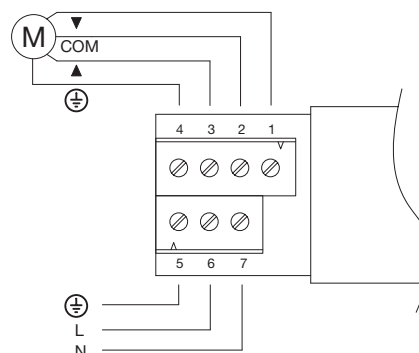
⚠ Il contenitore non deve essere forato per nessun motivo.

2.1) Collegamenti elettrici

⚠ Rispettare scrupolosamente i collegamenti previsti, in caso di dubbio NON tentare invano, ma consultare le apposite schede tecniche di approfondimento disponibili anche sul sito www.niceforyou.com

Un collegamento errato può provocare guasti gravi alla centrale.

4



2.1.1) Collegamento motore

Il motore asincrono monofase alla tensione di rete deve essere collegato sui morsetti 1-2-3-4 (DISCESA, COMUNE, SALITA, TERRA). "DISCESA" corrisponde al tasto ▼ dei telecomandi, "SALITA" al tasto ▲ (direzione intervento anemometro). Se il senso di rotazione non è corretto scambiare le connessioni dei morsetti 1 e 3.

⚠ Non collegare più di un motore per ogni centrale, eventualmente usare le apposite espansioni "TTE"

2.1.2) Alimentazione

L'alimentazione principale della centrale deve essere eseguita utilizzando i morsetti 5-6-7 (terra, fase, neutro) come indicato in fig. 4.

2.1.5) Sensori climatici

La centrale gestisce sensori climatici via radio tipo "VOLO S RADIO" (fino ad un massimo di 3). La memorizzazione di un sensore "VOLO S RADIO" avviene come un normale trasmettitore: seguire la procedura di tab. "A2". I livelli di intervento devono essere programmati direttamente sul sensore "VOLO S RADIO".

L'intervento prioritario è quello del vento, seguono pioggia e sole, per i dettagli fare riferimento al manuale di "VOLO S RADIO".

▲ un intervento dell'anemometro provoca un comando equivalente al tasto ▲ dei trasmettitori


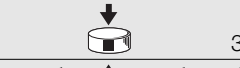

3) Programmazione

Ogni trasmettitore o radio-sensore viene riconosciuto dalla centrale attraverso un "codice" diverso da ogni altro trasmettitore, è necessaria quindi una fase di "memorizzazione" attraverso la quale si predispongono la centrale a riconoscere ogni singolo trasmettitore.

▲ • Tutte le sequenze di memorizzazione sono a tempo, cioè devono essere eseguite entro i limiti di tempo previsti.


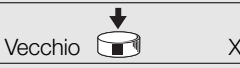

- **Con trasmettitori che prevedono più "gruppi", prima di procedere alla memorizzazione occorre scegliere il gruppo al quale associare la centrale.**
- **La programmazione via radio può avvenire in tutte le centrali che si trovano nel raggio della portata del trasmettitore; è quindi opportuno tenere alimentata solo quella interessata all'operazione.**

Quando la memoria non contiene nessun trasmettitore si può procedere all'inserimento del primo con la seguente modalità:

Tabella "A1"	Memorizzazione del primo trasmettitore (fig. 13)	Esempio
1.	Appena data alimentazione alla centrale, si sentiranno 2 bip lunghi (biip)	
2.	Entro 5 secondi premere e tener premuto il tasto ■ del trasmettitore da memorizzare (per circa 3 secondi)	
3.	Rilasciare il tasto ■ quando si sentirà il primo dei 3 bip che confermano la memorizzazione	

Nota: Se nella centrale ci sono già dei trasmettitori memorizzati, all'accensione si udiranno dei bip brevi (bip) e non si potrà procedere come descritto sopra ma occorre usare l'altra modalità di memorizzazione (Tabella "A2")

Quando uno o più trasmettitori sono già stati memorizzati, è possibile abilitarne altri in questo modo:

Tabella "A2"	Memorizzazione di altri trasmettitori (fig. 14)	Esempio
1.	Tenete premuto il tasto ■ del nuovo trasmettitore fino a sentire un bip (dopo circa 5 secondi)	
2.	Lentamente premere per 3 volte il tasto ■ di un trasmettente già memorizzato	
3.	Premere ancora il tasto ■ del nuovo trasmettitore e rilasciare al primo dei 3 bip.	

Nota: Se la memorizzazione è andata a buon fine si sentiranno 3 bip lunghi. Quando la memoria è piena (30 trasmettitori), 6 Bip indicheranno che il trasmettitore non può essere memorizzato.




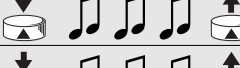


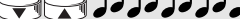
Se dovesse rendersi necessario cancellare la memoria della centrale, si può eseguire questa procedura.

La cancellazione della memoria è possibile:

- con un trasmettitore non memorizzato iniziando dal punto A.
- con uno già memorizzato iniziando la procedura dal punto N°1

Si possono cancellare:

- solo i trasmettitori, terminando al punto 4
- tutti i dati (trasmettitori e programmazione del tempo lavoro), completando la procedura fino al punto 5.

Tabella "A3"	Cancellazione della memoria (fig. 15)	Esempio
➔ A	A centrale non alimentata togliere il ponticello presente nella scheda (vedi fig. 15). Il ponticello deve essere ripristinato al termine della cancellazione.	
B	Alimentare la centrale ed attendere i bip iniziali.	
➔ 1	Tenere premuto il tasto ■ di un trasmettitore già memorizzato fino a sentire un bip (dopo circa 5 secondi)	
2	Tenere premuto il tasto ▲ del trasmettitore fino a sentire 3 bip; rilasciare il tasto ▲ esattamente durante il terzo bip.	
3	Tenere premuto il tasto ■ del trasmettitore fino a sentire 3 bip; rilasciare il tasto ■ esattamente durante il terzo bip	
➔ 4	Tenere premuto il tasto ▼ del trasmettitore fino a sentire 3 bip; rilasciare il tasto ▼ esattamente durante il terzo bip	
5	Se si vogliono cancellare tutti i dati presenti in memoria, entro 2 secondi, premere contemporaneamente i 2 tasti ▼ ▲ fino a sentire il primo di 5 bip, poi rilasciarli	

Nota: I 5 bip segnalano che tutti i codici in memoria sono stati cancellati.

3.1) Programmazione del tempo lavoro

Il "Tempo Lavoro" è il tempo nel quale la centrale comanda il motore; il valore di fabbrica o dopo una cancellazione della memoria è di circa 150 secondi. Se si desidera, è possibile modificare il tempo lavoro da un minimo di 4 secondi ad un massimo di 240. La procedura di programmazione si effettua in "auto apprendimento", cioè misurando il tempo necessario per effettuare l'intera manovra.

E' necessario portare il motore in corrispondenza di un finecorsa e misurare la manovra più gravosa (e quindi più lenta) per il motore, normalmente il riavvolgimento. E' consigliabile programmare il tempo lavoro qualche secondo in più rispetto al tempo strettamente necessario alla manovra.

Tabella "A4" Programmazione tempo lavoro (fig. 16)		Esempio
1.	Tenere premuto il tasto ■ di un trasmettitore già memorizzato fino a sentire un bip (dopo circa 5 secondi), quindi rilasciare.	5s
2.	Premere nuovamente il tasto ■ fino a sentire 4 bip brevi (dopo circa 5 secondi), quindi rilasciare	5s
3.	Premere il tasto ▲ (o il tasto ▼) per iniziare la manovra e dare inizio alla fase di conteggio del tempo	
4.	Attendere che il motore completi la manovra e dopo qualche secondo premere il tasto ■ per fermare il conteggio del tempo; 3 bip segneranno la memorizzazione del nuovo tempo lavoro	

Nota: Per ripristinare il tempo lavoro di fabbrica (150 secondi), al punto 3 premere il tasto ■ fino a sentire il primo di 3 bip di avvenuta programmazione

4) Approfondimenti

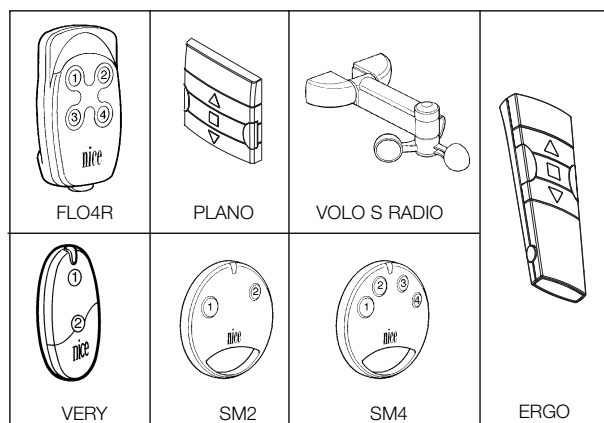
La centrale oltre ai trasmettitori della serie "ERGO" e "PLANO", riconosce altri tipi di trasmettitori prodotti da nice (vedi capitolo 4.1 "Trasmettitori utilizzabili").

Con opportune procedure di memorizzazione dei trasmettitori è anche possibile associare a ciascun tasto del trasmettitore un particolare comando (vedi capitolo 4.2 "Programmazione trasmettitori in Modo I e Modo II").

4.1) Trasmettitori utilizzabili

Nella tabella "A5" sono indicati i trasmettitori che possono essere utilizzati con la relativa codifica radio.

Tabella "A5"		Trasmettitori
CODIFICA		
FLOR	Rolling code	ERGO1 - ERGO4 - ERGO6 PLANO1 - PLANO4 - PLANO6 - PLANO TIME
		VOLO S RADIO FLO1R - FLO2R - FLO4R VERY VR
SMILO	Rolling code	SM2 - SM4
FLO	Fixed code	FLO1 - FLO2 - FLO4 VERY VE



Poiché le codifiche dei trasmettitori sono diverse e la centrale non può riconoscerle simultaneamente, il primo trasmettitore memorizzato determina il tipo di codifica e quindi i trasmettitori che si potranno memorizzare in seguito.

Se si volesse cambiare tipo di trasmettitori è necessario cancellare tutti i codici (vedi tabelle "A3" "A10").

E' possibile verificare il tipo di codifica contando il numero di bip emessi dalla centrale al momento dell'accensione.

Tabella "A6"		Tipo di codifica dei trasmettitori memorizzati
BIP		
1 bip breve		Trasmettitori con codifica FLO
2 bip brevi		Trasmettitori con codifica FLOR
3 bip brevi		Trasmettitori con codifica SMILO
2 bip lunghi		Memoria vuota (nessun trasmettitore memorizzato)

4.2) Memorizzazione dei trasmettitori in Modo I e Modo II

Nelle tabelle "A1" e "A2" è descritta la memorizzazione dei trasmettitori in Modo I dove ad ogni tasto è assegnato un comando:

tasto 1 = ▲ = SALITA

tasto 2 = ■ = STOP

tasto 3 = ▼ = DISCESA.

E' possibile memorizzare i trasmettitori anche in Modo II, questa modalità permette la massima flessibilità dell'utilizzo dei trasmettitori. Si possono memorizzare nella stessa centrale trasmettitori sia in Modo I che in Modo II.

Di seguito si descrivono le differenze tra le 2 modalità di programmazione:

4.2.1) Modo I

In questa modalità il comando associato ai tasti del trasmettitore è fisso: il tasto 1 (o ▲) comanda la salita, il tasto 2 (o ■) comanda uno stop, il tasto 3 (o ▼) comanda la discesa, un eventuale il tasto 4 comanda uno stop.

Si esegue una unica fase di memorizzazione per ogni trasmettitore e **durante questa fase non ha importanza quale tasto viene premuto**; viene occupato un solo posto in memoria.

Esempio	memorizzazione Modo I
Tasto 1 o ▲	SALITA
Tasto 2 o ■	STOP
Tasto 3 o ▼	DISCESA
Tasto 4	STOP

Per memorizzare o cancellare i trasmettitori in Modo I vedere il capitolo 3 “Programmazioni”.

4.2.2) Modo II

Questa modalità consente di associare ad ogni tasto del trasmettitore uno fra i seguenti comandi: 1 “passo passo” (salita-stop-discesa-stop...), 2 “salita”, 3 “discesa”, 4 “stop”.

Se si desidera assegnare ad un altro tasto dello stesso trasmettitore un altro comando è necessaria una nuova memorizzazione.

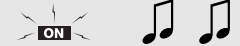


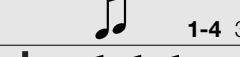

Durante questa fase è importante la scelta del tasto da premere e nella memoria viene occupato un posto per ogni tasto memoriz-

Esempio 1	memorizzazione Modo II	
Tasto 1	SALITA	su TT1N n°1
Tasto 2	DISCESA	su TT1N n°1
Tasto 3	SALITA	su TT1N n°2
Tasto 4	DISCESA	su TT1N n°2

Esempio 2	memorizzazione Modo II	
Tasto 1	PASSO PASSO	su TT1N n°1
Tasto 2	PASSO PASSO	su TT1N n°2
Tasto 3	SALITA	su TT1N n°3
Tasto 4	DISCESA	su TT1N n°3






- ⚠**
- Non è possibile effettuare la programmazione del tempo lavoro con un trasmettitore memorizzato in Modo II
 - Se un trasmettitore è programmato in Modo II non può essere utilizzato in modalità “multigruppo”.

Quando la memoria non contiene nessun trasmettitore si può precedere alla memorizzazione del primo in Modo II con la seguente modalità:

Tabella “A7”	Memorizzazione del primo trasmettitore in Modo II	Esempio
1.	Appena data alimentazione alla centrale, si sentiranno 2 bip lunghi (biip)	
2.	Entro 5 secondi premere il tasto da memorizzare del trasmettitore e mantenerlo premuto fino alla fine di tutti e 3 i bip di avvenuta memorizzazione e poi rilasciare	
3.	Entro 3 secondi iniziare a premere lo stesso tasto del trasmettitore per un numero di volte pari al comando desiderato: 1 = “passo-passo” 2 = “salita” 3 = “discesa” 4 = “stop”	
4.	Dopo circa 3 secondi si udirà un numero di bip pari al comando selezionata	
5.	Entro 2 secondi premere nuovamente lo stesso tasto per confermare la programmazione e rilasciare al primo dei 3 bip.	

Nota: Se la memorizzazione è andata a buon fine si sentiranno 3 bip lunghi. Se al punto 4 non si sente il numero di bip uguale al comando desiderato, aspettare alcuni secondi per uscire dalla procedura senza confermare la memorizzazione.





Quando uno o più trasmettitori sono già memorizzati, è possibile memorizzarne altri in Modo II seguendo questa procedura:

Tabella “A8”	Memorizzazione di altri trasmettitori in Modo II	Esempio
1.	Tenere premuto il nuovo tasto da memorizzare del trasmettitore fino a sentire un bip (dopo circa 5 secondi) poi rilasciare	Nuovo 
2.	Entro 5 secondi premere e tenere premuto circa 5 secondi il tasto di un trasmettitore già memorizzato (vecchio) fino a sentire 2 bip veloci, quindi rilasciare.	Vecchio 
3.	Entro 5 secondi ripremere lo stesso tasto del trasmettitore (vecchio) un numero di volte uguale al comando desiderato: 1 = “passo-passo” 2 = “salita” 3 = “discesa” 4 = “stop”	Vecchio 
4.	Dopo circa 3 secondi si udirà un numero di bip uguale al comando precedentemente selezionato	
5.	Entro 2 secondi premere nuovamente il nuovo tasto da memorizzare del trasmettitore per confermare la programmazione e rilasciare al primo dei 3 bip.	Nuovo 

Nota: Se la memorizzazione è andata a buon fine si sentiranno 3 bip lunghi. Quando la memoria è piena (30 trasmettitori), 6 Bip indicheranno che il trasmettitore non può essere memorizzato.

E' possibile memorizzare in modo semplice un nuovo trasmettitore mantenendo le caratteristiche del vecchio trasmettitore seguendo la procedura di tabella "A9".

Il nuovo trasmettitore così memorizzato eredita le caratteristiche di quello vecchio, cioè se il vecchio era memorizzato in Modo I, anche il nuovo funzionerà in Modo I, se il vecchio era memorizzato in Modo II anche il tasto del nuovo trasmettitore verrà associato allo stesso comando di quello vecchio.













Tabella "A9"	Memorizzazione di altri trasmettitori	Esempio
1.	Tenere premuto il tasto del nuovo trasmettitore che si vuole memorizzare per almeno 3 secondi poi rilasciare	Nuovo  3s
2.	Premere il tasto del trasmettitore già abilitato (vecchio) per almeno 3 secondi poi rilasciare.	Vecchio  3s
3.	Ripremere il tasto del nuovo trasmettitore per almeno altri 3 secondi poi rilasciare	Nuovo  3s
4.	Ripremere il tasto del vecchio trasmettitore fino a quando 3 bip confermeranno la memorizzazione del nuovo trasmettitore	Vecchio  3s

Nota: Quando la memoria è piena (30 trasmettitori), 6 Bip indicheranno che il trasmettitore non può essere memorizzato.

Se dovesse rendersi necessario cancellare tutti i dati contenuti nella memoria della centrale utilizzando un trasmettitore **memorizzato in Modo II**, si può eseguire questa procedura.

Si possono cancellare:

- solo i trasmettitori, terminando al punto 4
- tutti i dati (trasmettitori e programmazione del tempo lavoro), completando la procedura fino al punto 5.

Tabella "A10"	Cancellazione della memoria con trasmettitore memorizzato in Modo II	Esempio
1.	Premere e rilasciare un tasto memorizzato in modo II, non preoccuparsi se il motore si mette in movimento. Ripremere e tenere premuto lo stesso tasto del trasmettitore (il motore ora deve essere fermo) fino a sentire un bip (dopo circa 5 secondi), poi rilasciare.	 5s
2.	Ripremere e tenere premuto lo stesso tasto del trasmettitore fino a sentire 3 bip; rilasciare il tasto esattamente durante il terzo bip.	  
3.	Ripremere e tenere premuto lo stesso tasto del trasmettitore fino a sentire 3 bip; rilasciare il tasto esattamente durante il terzo bip	  
4.	Ripremere e tenere premuto lo stesso tasto del trasmettitore fino a sentire 3 bip; rilasciare il tasto esattamente durante il terzo bip	  
5.	Se si vogliono cancellare completamente tutti i dati presenti in memoria, entro 2 secondi, ripremere ancora una volta lo stesso tasto e poi rilasciarlo	  2s

Nota: Dopo qualche secondo 5 bip segnalano che tutti i codici in memoria sono stati cancellati.

5) Cosa fare se... cioè piccola guida se qualcosa non va!

Dopo aver alimentato la centrale non si sente nessun bip e i trasmettitori non comandano.

Verificare che la centrale sia correttamente alimentata: tra i morsetti 6-7 deve essere presente la tensione di rete. Se l'alimentazione è corretta, è probabile vi sia un guasto grave e la centrale deve essere sostituita

Dopo un comando via radio si sentono 6 Bip e la manovra non parte

Il radiocomando è fuori sincronismo, bisogna ripetere la memorizzazione del trasmettitore.

Dopo un comando si sentono 10 Bip poi parte la manovra.

L'autodiagnosi dei parametri in memoria ha rilevato qualche anomalia. In questo caso è necessario effettuare una cancellazione totale della memoria e ripetere la memorizzazione dei telecomandi e la programmazione del tempo lavoro.

Non si riesce a programmare il tempo lavoro seguendo la procedura di tab. "A4"

Non è possibile programmare il tempo lavoro con trasmettitori memorizzati in Modo II, verificare che il telecomando sia inserito in memoria in Modo I (tasto ▲ = SALITA, tasto ■ = STOP, tasto ▼ = DISCESA)

Il motore è fermo, ma a volte devo dare 2 volte il comando di passo passo per metterlo in moto.

Potrebbe essere che il tempo lavoro programmato sia eccessivamente lungo rispetto alla durata effettiva della manovra: sebbene il motore sia fermo in corrispondenza di un finecorsa, la centrale potrebbe considerare il motore ancora in movimento a causa di un comando precedente. In questo caso il primo comando viene interpretato come uno STOP e il secondo come comando di movimento. In questo caso è sufficiente programmare correttamente il tempo lavoro (vedere capitolo 3.1)

6) Caratteristiche tecniche

Tutte le caratteristiche sono riferite alla temperatura di 20°C

Centrale elettronica

Alimentazione	: 230Vac (+10-15%) 50Hz
Potenza massima motori	: 500W / 400VA
Temperatura di funzionamento	: -20 ÷ 50 °C
Dimensioni / peso	: 98 x 26 x 20 / 45g
Grado Protezione	: IP55 (contenitore integro)
Tempo di durata manovra	: Da 4 a 250 secondi (di fabbrica circa 150 sec)

Ricevitore radio

Frequenza	: 433.92MHz
Codifica	: FLO (fixed code), FLOR (rolling code) SMILO (rolling code)
N° trasmettitori memorizzabili	: 30 con massimo 3 sensori climatici
Portata dei trasmettitori	: stimata in 150 m in spazio libero e 20m se all'interno di edifici *

* La portata dei trasmettitori è fortemente influenzata da altri dispositivi che operano alla stessa frequenza con trasmissioni continue come allarmi, radiocuffie, ecc... che interferiscono con il ricevitore della centrale.

Nice si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti in qualsiasi momento riterrà necessario

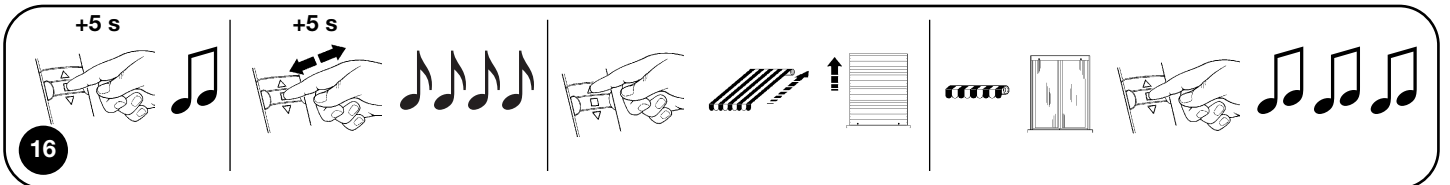
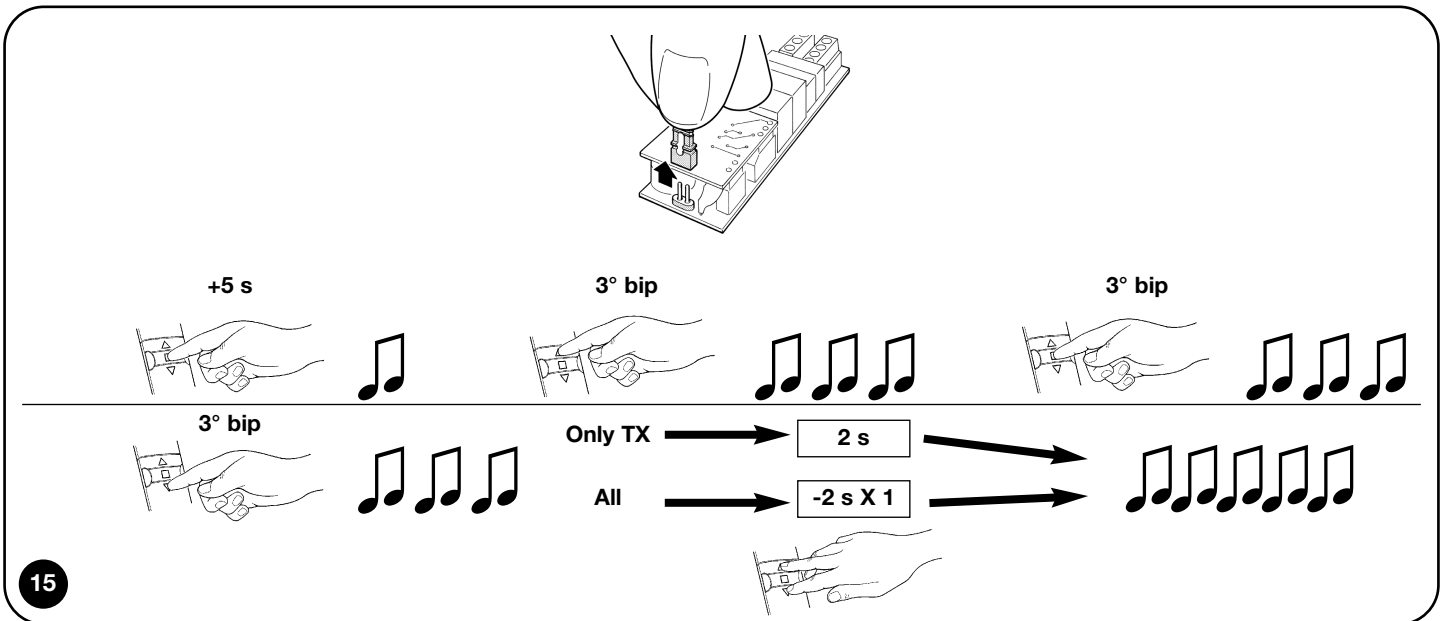
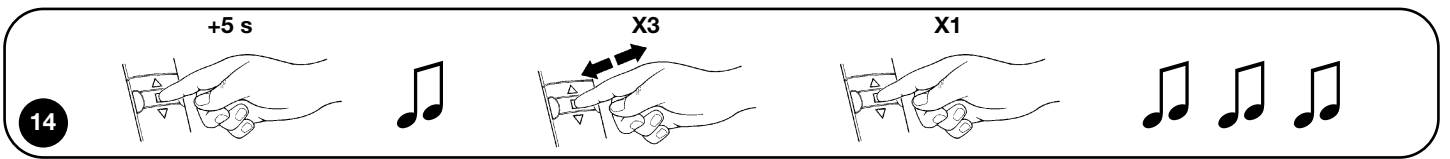
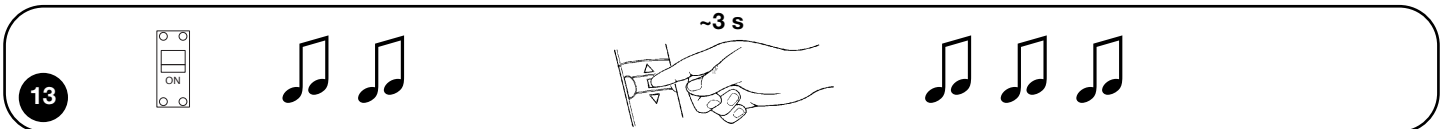
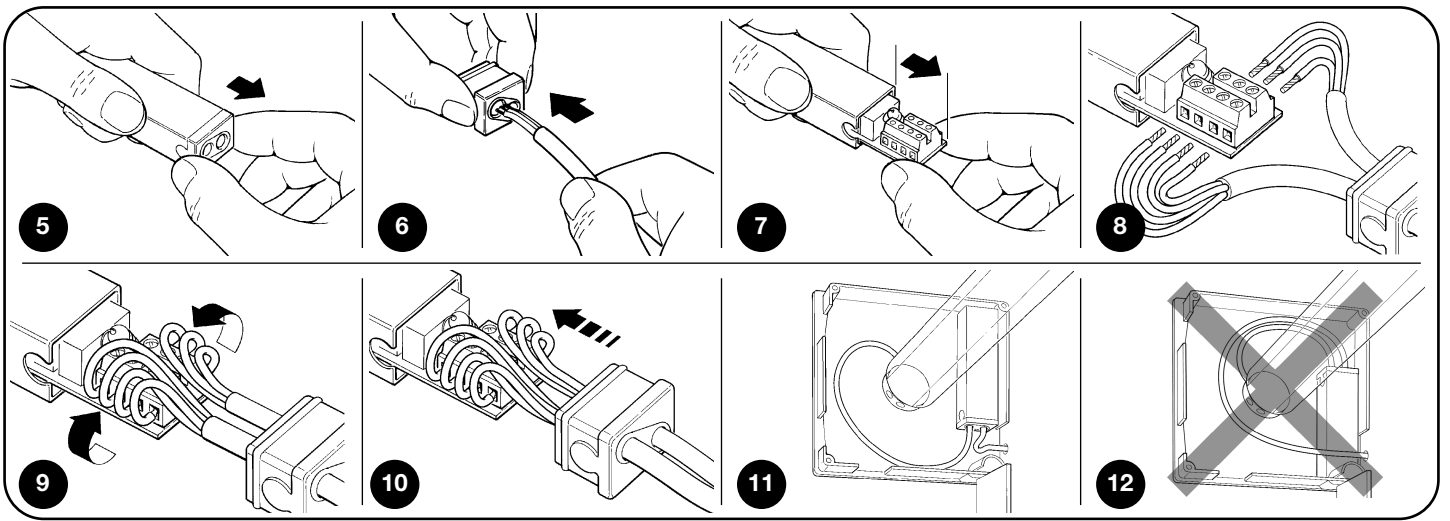
Dichiarazione di conformità

N°: mindy TT1N Rev 0

Nice S.p.a. via Pezza Alta, 13 Rustignè Oderzo (TV) ITALY dichiara che il prodotto: "mindy TT1N" è conforme ai requisiti essenziali richiesti dalla Direttiva R&TTE 1999/5/CE, per l'uso cui l'apparecchio è destinato.

Data
20-01-2004

Amministratore Delegato
Lauro Buoro



Nice SpA
 Oderzo TV Italia
 Tel. +39.0422.85.38.38
 Fax +39.0422.85.35.85
 info@niceforyou.com

Nice Padova
 Sarameola di Rubano PD Italia
 Tel. +39.049.89.78.93.2
 Fax +39.049.89.73.85.2
 info.pd@niceforyou.com

Nice Roma
 Roma Italia
 Tel. +39.06.72.67.17.61
 Fax +39.06.72.67.55.20
 info.roma@niceforyou.com

Nice France
 Buchelay
 Tel. +33.(0)1.30.33.95.95
 Fax +33.(0)1.30.33.95.96
 info@nicefrance.fr

Nice Rhône-Alpes
 Décines Charpieu France
 Tel. +33.(0)4.78.26.56.53
 Fax +33.(0)4.78.26.57.53
 info.lyon@nicefrance.fr

Nice France Sud
 Aubagne France
 Tel. +33.(0)4.42.62.42.52
 Fax +33.(0)4.42.62.42.50
 info.marseille@nicefrance.fr

Nice Belgium
 Leuven (Heverlee)
 Tel. +32.(0)16.38.69.00
 Fax +32.(0)16.38.69.01
 info@nicebelgium.be

Nice España Madrid
 Tel. +34.9.16.16.33.00
 Fax +34.9.16.16.30.10

Nice España Barcelona
 Tel. +34.9.35.88.34.32
 Fax +34.9.35.88.42.49

Nice Polska
 Pruszków
 Tel. +48.22.728.33.22
 Fax +48.22.728.25.10
 info@nice.com.pl

Nice China
 Shanghai
 Tel. +86.21.525.706.34
 Fax +86.21.621.929.88
 info@niceforyou.com.cn

COMPANY
 WITH QUALITY SYSTEM
 CERTIFIED BY DNV
 =ISO 9001/2000=

Nice Gate is the doors and gate automation division of Nice

Nice Screen is the rolling shutters and awnings automation division of Nice

www.niceforyou.com